

MC 300X

FRANÇAIS




**SAGEM**




## EN DEUX MOTS ...


### Allumer

- Appuyez sur .


### Appeler

- Composez votre numéro puis appuyez sur .


### Répondre

- Appuyez sur .


### Raccrocher

- Appuyez sur .

### Eteindre

- Appuyez sur  (appui long).

### Mains Libres

- En communication, appuyez sur .




1



## Verrouiller et déverrouiller le clavier à partir de l'écran de veille

- Appuyez sur \* puis sur **OK**.

## Rappel du dernier numéro

- Appuyez deux fois sur .

## Lancer un appel à partir d'un numéro mémorisé dans le répertoire

- Par le nom : entrez la première lettre du nom, appuyez sur , défilez dans la liste pour trouver votre correspondant puis appuyez sur  pour l'appeler.
- Par la position dans le répertoire : entrez le numéro de la position puis appuyez sur \* pour appeler.

En deux mots, les fonctions



2

## MENUS

Entrer par ▲ ou ▼

Naviguer par ▲ et ▼

Valider par OK

Quitter par C

SERVICES

REPertoire

MESSAGES TEXTE

SERVICE DES APPELS

SONNERIE ET BIP

REGLAGES

SECURITE

ACCESSOIRES



En deux mots, les menus





3

Vous venez d'acquérir un téléphone mobile et nous vous félicitons de votre choix.

Votre téléphone permet d'utiliser à l'international différents réseaux en fonction des accords d'itinérance entre les opérateurs.

Nous vous rappelons que ce téléphone est agréé conformément aux normes européennes.

Afin d'utiliser efficacement et dans les meilleures conditions votre téléphone, nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel rédigé à votre attention.

### AVERTISSEMENT

Suivant la configuration des réseaux et cartes d'abonnement associées, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles (signalées par \*).

Assurez-vous que votre carte SIM est compatible avec votre téléphone. L'insertion d'une carte SIM incompatible sera signalée par un message à la mise sous tension de votre téléphone. Renseignez-vous auprès de l'opérateur.

#### Compatibilité de la carte SIM

Votre téléphone est compatible uniquement avec les cartes SIM 3V.

La Marque SAGEM est une marque de SAGEM SA.  
T9™ Text Input est une marque déposée de Tegic Communications Inc.  
T9 est protégé par un ou plusieurs des brevets U.S. suivants: 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, 6,011,554 et d'autres brevets sont en cours d'homologation sur le plan mondial.

## GLOSSAIRE

- Appel sortant** Un appel déclenché avec votre téléphone.
- Appel entrant** Un appel reçu sur votre téléphone.
- Carte SIM** La carte supportant votre abonnement et vos droits d'accès aux services. La partie détachable est la "micro-SIM".
- PIN** Le code personnel lié à votre carte SIM.
- PIN2** Le deuxième code personnel lié à votre carte SIM pour accéder à certaines fonctions (\*).
- Code poste** Le code poste est un code secret destiné à protéger le poste en cas de vol.
- IMEI** C'est le numéro d'identification de votre téléphone.
- SMS** Short Message Service : envoi et réception de messages courts écrits.
- SCS ou opérateur** Société de Commercialisation de Services : société qui gère l'abonnement au réseau.



	4	
1. Présentation de l'appareil .....	6	6. Comment utiliser la messagerie écrite (SMS) .....
1.1 Echange de la face avant .....	9	6.1 Créer de nouveaux messages courts avec Easy Message T9™ .....
2. Mise en service .....	10	6.2 Envoyer des messages courts .....
2.1 Informations sur la carte SIM .....	10	6.3 Recevoir un message court .....
2.2 Installation de la carte SIM et de la batterie .....	11	6.4 Lire les message courts .....
2.3 Charge de la batterie .....	12	6.5 Occupation de la mémoire .....
2.4 Mise sous tension/hors tension, mise en marche .....	13	6.6 Effacer les message courts .....
2.5 Accès aux menus .....	14	7. Comment utiliser les services de traitement des appels .....
2.6 Effacement des caractères .....	14	7.1 Renvoyer les appels .....
3. Première communication - Mode mains libres ....	15	7.2 Consulter la liste des derniers numéros utilisés .....
3.1 Emettre un appel .....	15	7.3 Effacer des numéros .....
3.2 Recevoir un appel .....	15	7.4 Afficher les numéros .....
3.3 Régler le volume .....	16	7.5 Configurer le rappel automatique .....
3.4 Mode mains libres .....	16	7.6 Autoriser le double appel .....
3.5 Fin de communication .....	16	7.7 Mettre en garde les appels .....
4. Liste des menus .....	17	7.8 Multi-conférence .....
5. Comment utiliser le répertoire .....	19	7.9 Mode secret .....
5.1 Capacité du répertoire et affichage .....	19	7.10 Contrôler la durée des communications .....
5.2 Mémoriser un numéro .....	19	7.11 Contrôler le coût des communications .....
5.3 Consulter la position d'un numéro .....	20	7.12 Programmer votre numéro de messagerie .....
5.4 Modifier un numéro .....	21	7.13 Diffusion d'informations .....
5.5 Effacer un numéro .....	21	8. Comment régler les sonneries et le vibreur .....
5.6 Afficher votre numéro de téléphone .....	21	8.1 Choisir le mode silence .....
5.7 Occupation du répertoire .....	21	8.2 Régler le vibreur .....
5.8 Lancer un appel avec un numéro mémorisé .....	22	8.3 Choisir le volume et le type de sonnerie .....
		8.4 Régler les bips .....
		8.5 Supprimer les tonalités DTMF .....

## Sommaire



	5		
9. Comment régler votre téléphone .....	40	12. Accessoires disponibles .....	51
9.1 Personnaliser les touches programmables .....	40	13. Entretien - Maintenance .....	52
9.2 Personnaliser l'écran d'accueil .....	41	14. Recommandations .....	53
9.3 Choisir la langue d'affichage .....	42	<u>Réponses à vos questions</u> .....	56
9.4 Choisir le type de décroché .....	42		
9.5 Choisir le réseau .....	42		
9.6 Régler l'heure et la date .....	43		
9.7 Configurer votre téléphone avec un kit véhicule .....	44		
9.8 Régler le contraste de l'affichage .....	44		
9.9 Installer le mode économie d'énergie .....	44		
9.10 Revenir en configuration standard .....	44		
10. Comment utiliser les sécurités de votre			
téléphone .....	45		
10.1 Verrouiller le clavier .....	45		
10.2 Changer le code PIN .....	45		
10.3 Activer le code PIN .....	46		
10.4 Activer le code poste .....	46		
10.5 Changer le code poste .....	46		
10.6 Changer le code PIN2 .....	47		
10.7 Constituer le répertoire fixe .....	47		
10.8 Contrôler le coût des appels .....	47		
10.9 Limiter les appels .....	47		
11. Autres fonctions .....	49		
11.1 Calculatrice .....	49		
11.2 Régler le réveil .....	49		
11.3 Régler la minuterie (timer) .....	50		
11.4 Convertisseur de monnaies .....	50		

## Sommaire



6

Antenne

Ecouteur/Haut-parleur

Ecran

Touche 2 programmable

Touche 1 programmable

Arrêt/Fin de communication

Correction ou abandon

Flèche de défilement

Microphone

**ATTENTION !**  
Lors d'un appel faites attention de ne pas obstruer le microphone avec votre main

Voyant lumineux

Flèche de défilement

Touche 3 programmable

Marche/Appel  
Activation Mains Libres



Validation

Prise charge batterie et accessoires

## 1. Présentation de l'appareil



## Touches de fonction

-  Arrêt - Refus d'un appel - Raccroché
-  Marche - Appel d'un correspondant - Réception d'un appel - Mode Mains Libres
- C** Appui bref : Retour au menu précédent  
Effacement d'un caractère  
Appui prolongé : Sortie du mode menu  
Effacement total de la saisie
- OK** Validation
- Ces touches ont différentes fonctions :
  - Touches programmables pour accéder directement aux fonctions que vous avez choisies
  - Réglage du niveau sonore en cours de communication (touche **•** : moins fort, touche **•••** : plus fort).
  - Action contextuelle  
Exemple :  
Touche **•••** : dans la fonction Easy Message T9™, défilement des mots du dictionnaire.
- ▼** et **▲** Entrée et défilement dans les menus.



7

## Touche 1

Un appui prolongé sur la touche **1** permet d'accéder au service de messagerie vocale (selon modèle).

## Clavier alphanumérique

Il est composé de 12 touches : 0 à 9, \* et #. Votre téléphone comporte deux modes de saisie des caractères :

- soit par un appui prolongé sur la touche : pour obtenir une lettre, maintenez la touche correspondante enfoncée, le chiffre et les lettres défilent ; arrêtez l'appui lorsque la lettre désirée apparaît.
- soit par le mode multi-appuis : pour obtenir une lettre : faites des appuis successifs sur la touche correspondant à la lettre désirée.  
Exemple : lettre A : appuyez une fois sur la touche 2, lettre B : appuyez deux fois, lettre C : 3 fois.

Les ponctuations et signes particuliers s'obtiennent par appuis sur la touche #.

## 1. Présentation de l'appareil





8

## Affichage

Différentes icônes vous informent :




Témoin de charge batterie (noir = chargée, blanc = déchargée)



Indicateur de niveau de signal réseau reçu (niveau maximum : 5 barrettes)

La lettre **R** indique si le réseau trouvé ne correspond pas à l'abonnement

Si l'icône  clignote, le téléphone est en recherche réseau



Haut-parleur mains-libres activé



Réveil/Timer



Appel en cours



Mode silence



Présence de messages texte



Présence de messages vocaux



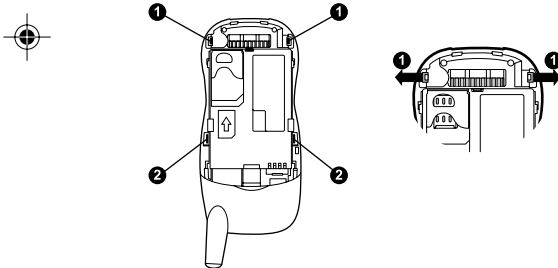
Renvoi d'appel permanent

## 1. Présentation de l'appareil



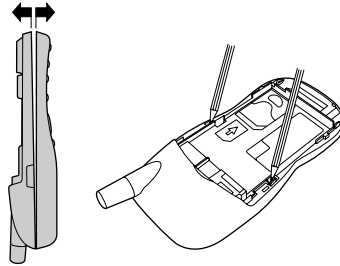
## 1.1 Echange de la face avant

- Eteignez le téléphone.
- Retirez le capot arrière et la batterie (voir page 11).
- Maintenez le téléphone face avant en dessous, antenne appuyée contre vous.
- Libérez la face avant en écartant et en poussant les pattes de fixation (1).



9

- Dégagez la face avant en écartant si nécessaire les pattes de fixation (2) et en poussant dessus à l'aide d'un stylo par exemple.



- Installez le clavier dans la nouvelle face avant.
- Remettez en place le téléphone et la nouvelle face avant comme indiqué ci-dessous.



- Remettez en place la batterie et le capot.

## 1. Présentation de l'appareil





10

## 2.1 Informations sur la carte SIM

Pour utiliser votre téléphone, vous disposez d'une carte à puce appelée carte SIM. Elle contient toutes les informations nécessaires au réseau ainsi que d'autres informations qui vous sont propres et que vous pouvez modifier :

- Codes secrets (code(s) PIN : Personal Identification Number),
- Répertoire,
- Mini-messages,
- Fonctionnement de services particuliers.

### Carte SIM

Cette carte doit être manipulée et stockée avec précaution afin d'éviter les torsions excessives ou éraflures qui l'endommageraient. En cas de perte de votre carte SIM, prévenez immédiatement votre opérateur ou votre SCS. Remarque : Ne laissez pas votre carte SIM à la portée de jeunes enfants.

## 2. Mise en service

## 2. Mise en service



### Code PIN

C'est le code personnel de votre carte SIM. Ce code peut vous être demandé par votre téléphone lors de la mise en marche.

- Entrez le code de 4 à 8 chiffres qui vous a été remis par votre opérateur. Ces chiffres ne s'affichent pas sur l'écran pour des raisons de sécurité.
- Appuyez sur # ou sur **OK** pour valider.

### Code PIN2 (\*)

Ce deuxième code s'il vous a été remis par votre opérateur, assure la sécurité d'accès à certaines fonctions.

#### Attention

Si un mauvais code PIN est entré trois fois de suite, votre carte SIM est bloquée. Vous devez alors :

- composer \*\*05\*
- entrer le code PUK (Personal Unblocking Key) fourni par votre opérateur et valider,
- entrer votre code PIN et valider,
- entrer à nouveau votre code PIN et valider.

Après 5 ou 10 (selon le type de carte SIM) tentatives infructueuses, la carte SIM est définitivement verrouillée. Vous devez contacter votre opérateur ou votre SCS pour obtenir une nouvelle carte.

Appliquez la même procédure (en entrant 052) dans le cas du code PIN 2 (code PUK 2).



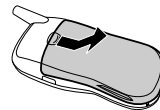
11

## 2.2 Installation de la carte SIM et de la batterie

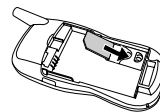
Eteignez votre téléphone ; déconnectez le chargeur.

La carte SIM s'insère sous la batterie de l'appareil.

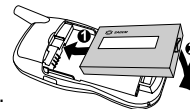
- Retournez votre téléphone et retirez le capot arrière. Pour cela, appuyez sur le haut et faites-le glisser.



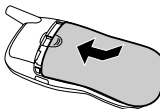
- Glissez la carte à fond sous la plaque de maintien, les plages dorées tournées vers l'appareil et le coin coupé orienté selon le dessin sur l'appareil.



- Mettez en place la batterie en positionnant d'abord la partie supérieure dans son logement.



- Remettez en place le capot en le faisant glisser jusqu'à ce qu'il se verrouille.



## 2. Mise en service



12

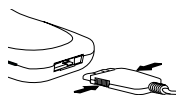
### 2.3 Charge de la batterie

Votre téléphone est alimenté par une batterie rechargeable. Une batterie neuve doit être chargée pendant au moins 4 heures avant sa première utilisation. Elle atteindra sa capacité nominale après quelques cycles d'utilisation.

Lorsque votre batterie est déchargée, le téléphone l'affiche et se coupe.

Pour recharger votre batterie :

- Connectez le chargeur dans une prise secteur.
- Enfichez l'extrémité du cordon dans le connecteur de charge au bas du téléphone.
- Le téléphone se met en charge, le témoin de charge de batterie en mouvement signale la charge.
- La charge s'arrête d'elle-même.
- Débranchez le cordon.



Il se peut que durant la charge, la batterie chauffe légèrement ; ce phénomène est normal.

#### ATTENTION



- Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la batterie ou si elle est exposée au feu.
- Ne pas court-circuiter.
- La batterie ne comporte aucun élément que vous puissiez changer.
- N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de la batterie.
- N'utilisez que les chargeurs et les batteries appropriés figurant au catalogue du constructeur.
- Les batteries usagées doivent être récupérées dans des endroits appropriés.
- Il est conseillé de retirer la batterie en cas de non utilisation prolongée de votre téléphone.

## 2. Mise en service




## 2.4 Mise sous tension/hors tension, mise en marche

Pour passer votre première communication:

- Appuyez sur  pour mettre votre téléphone sous tension.
- Si l'accès à la carte SIM est protégé par un code secret, l'appareil vous demande d'entrer le code PIN.  
Entrez le code de 4 à 8 chiffres qui vous a été remis lors de la fourniture de votre carte SIM. Ces chiffres ne s'affichent pas sur l'écran pour des raisons de sécurité.
- Appuyez sur # ou sur **OK** pour valider.


### Contrôle du code PIN

Si votre téléphone indique SIM ABSENT, appuyez sur  (appui long) pour mettre votre téléphone hors tension et vérifiez que votre carte SIM est correctement positionnée.

13

## Recherche de réseau

A partir de ce moment, le téléphone cherche un réseau sur lequel il peut communiquer :

- S'il le trouve, il visualise le nom du réseau sur l'écran et le voyant lumineux clignote en vert.  
Vous êtes prêt à passer ou à recevoir une communication.
- Si la lettre **R** et un nom de réseau s'affichent, les appels sont possibles et le voyant lumineux clignote en vert.
- Si la lettre **R** s'affiche sans aucun nom de réseau, seuls les services d'urgence seront accessibles (sécurité civile, police, pompiers).
- Si l'icône  clignote, le téléphone reste en recherche permanente. Aucun réseau n'est disponible.

### Indicateur de réseau


L'indicateur de niveau de signal réseau reçu permet de visualiser la qualité de la réception. S'il indique moins de trois barrettes, cherchez une meilleure réception pour téléphoner dans de bonnes conditions.

## 2. Mise en service



14

## Mise hors tension

- Appuyez sur la touche .  
Le message de fin s'affiche.
- Relâchez la touche. Le téléphone s'éteint.

## 2.5 Accès aux menus

Les fonctions Menu vous permettent de vérifier ou de modifier différentes fonctions de votre téléphone pour l'adapter à vos besoins.

- Appuyez sur les flèches de défilement ▼ ou ▲ pour accéder aux menus.
- Faites défiler les menus à l'aide des flèches de défilement puis appuyez sur **OK** pour accéder au menu choisi.
- Chaque fois que vous voulez valider une action, appuyez sur **OK**.
- Pour abandonner une action, appuyez sur **C**.
- Pour sortir du mode menu, appuyez de façon prolongée sur **C**.

### Accès direct aux menus

Pour accéder directement à un menu, appuyez sur ▼ ou ▲ puis entrez le numéro du menu choisi.

## 2.6 Effacement des caractères

Vous pouvez annuler une erreur de saisie :

- Appuyez brièvement sur **C** pour effacer le dernier caractère.
- Si vous appuyez plus longtemps sur cette touche, vous effacez toute la saisie.

## 2. Mise en service




## 3. Première communication Mode Mains Libres

15

### 3.1 Emettre un appel

Le réseau est affiché.

- Composez le numéro de votre correspondant.

- Appuyez sur .

Pendant l'appel,  clignote à l'écran et des tonalités signalent éventuellement l'établissement de la communication.

- Lorsque votre correspondant décroche, parlez.

### 3.2 Recevoir un appel

Lorsque vous recevez un appel :


- Appuyez sur  puis parlez.

Le numéro de votre correspondant s'affiche lorsqu'il est présenté par le réseau. Tous les numéros correspondant aux appels entrants et sortants sont enregistrés dans la liste des derniers appels.

#### Appel international

Appuyez sur **0** (appui long) pour afficher + puis composez l'indicatif du pays sans attendre la tonalité puis le numéro de votre correspondant.

#### Services d'urgence

Selon les opérateurs vous pouvez obtenir le service d'urgence avec ou sans carte SIM ou quand le clavier est verrouillé. Il suffit d'être dans une zone desservie par un réseau. Pour obtenir le service d'urgence international, composez **112** puis appuyez sur .

D'autres numéros de service d'urgence peuvent exister selon les pays.

## 3. Première communication





### 3.3 Régler le volume

- Augmentez ou diminuez le volume pendant la conversation en appuyant sur les touches ou .

### 3.4 Mode Mains Libres

En cours de communication vous pouvez passer du mode combiné en mode "mains libres" par simple appui sur une touche et réciproquement :

- Appuyez sur . L'écran affiche pour le mode combiné et pour le mode "mains libres".

Le voyant lumineux clignote rouge pour indiquer que le haut-parleur est en activité.

Avant de porter son téléphone à l'oreille, l'utilisateur doit veiller au réglage du volume sonore choisi ainsi qu'au mode d'écoute sélectionné, notamment en ce qui concerne l'utilisation du mode mains libres intégré qui pourrait causer des dommages en cas d'une utilisation non appropriée.

Le mode "Mains libres" vous permet de suivre une conversation à plusieurs et de rester libre de vos mouvements pour, par exemple, prendre des notes pendant votre conversation.

## 3. Première communication



### 3.5 Fin de communication

- Appuyez sur . Le message de fin d'appel apparaît à l'écran.





17

## 4. Liste des menus

Suivant le modèle de téléphone, la configuration des réseaux et cartes d'abonnement associées, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles (signalées par \*).

### REPertoire

Menu (1)

CREER FICHE  
POSITION  
MON NUMERO  
OCCUPATION

*Liste des numéros déjà entrés*

VOIR FICHE  
MODIFIER  
EFFACER

### MESSAGES TEXTE

LECTURE  
ENVOI  
OCCUPATION  
EFFACEMENT

### SERVICES DES APPELS

RENVOI  
DERNIERS  
ENVOI No  
RAPP.AUTO  
DBLE APPEL  
DUREE ET COUTS (\*)  
MSG. VOCALE  
INFO.CELL. (\*)

(1) Apparaît uniquement en cas de répertoire non vide.

## 4. Menus



18

### SONNERIE ET BIP

SILENCE  
VIBREUR  
COMBINE  
KIT ML  
BIPS  
EMIS. DTMF

### REGLAGES

TOUCH. PROG  
ACCUEIL  
LANGUE  
REPONSE  
RESEAU  
DATE/HEURE  
VEHICULE (\*)  
DIVERS

### SECURITE

VERR. CLAV  
CODE PIN  
CONTR. PIN  
CODE POSTE  
CONTR. POST  
CODE PIN2 (\*)  
REP. FIXE (\*)  
COUTS (\*)  
LIMITATION (\*)

### ACCESSOIRES

CALCULETTE  
REVEIL  
TIMER  
CHANGE

### SERVICES

## 4. Menus



## 5. Comment utiliser le répertoire






19

### 5.1 Capacité du répertoire et affichage

Vous pouvez mettre en mémoire les numéros de téléphone que vous appelez régulièrement.

Trois différents répertoires :

-  Répertoire de votre carte SIM
-  Répertoire de votre téléphone
-  Répertoire fixe de votre carte SIM (\*).

Le nombre de numéros dans le répertoire de la carte SIM varie en fonction de la capacité de cette carte ; l'organisme fournisseur vous renseignera.

### 5.2 Mémoriser un numéro

**Première possibilité** : le numéro sera mémorisé dans la première position libre.

- Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**.
  - Si le répertoire est vide, appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu **CREER FICHE**.
  - S'il y a déjà des numéros mémorisés dans le répertoire, sélectionnez **Menu** et appuyez sur **OK** ou **••**. Appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu **CREER FICHE**.

## 5. Répertoire



20

■ Entrez le nom de votre correspondant (le nombre de caractères acceptés dépend de la carte SIM utilisée). Validez par **OK**.

■ Entrez le numéro de votre correspondant précédé du code de zone si nécessaire (jusqu'à 20 caractères). Validez par **OK**.

Vous pouvez introduire des pauses dans le numéro d'appel (matérialisées par des virgules ",",) en appuyant (appui long) sur \* ou # (y compris sur l'écran de veille). Les chiffres composés après une pause sont traités en séquences DTMF (utilisables suite à un numéro d'appel).

■ Choisissez à l'aide des flèches de défilement, l'endroit où vous désirez mémoriser le numéro (carte SIM, ou téléphone) et validez par **OK**.

Il est recommandé de mémoriser les numéros dans leur format international (+, code pays, et numéro d'appel).

**Deuxième possibilité** : vous choisissez le numéro de la position où sera mémorisé le numéro de téléphone.

■ Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**.

- Si le répertoire est vide, à l'aide de la flèche ▼ choisissez le menu **POSITION** et appuyez sur **OK**.
- S'il y a déjà des numéros mémorisés dans le répertoire, sélectionnez **Menu** et appuyez sur **OK** ou ••. A l'aide de la flèche ▼, choisissez le menu **POSITION** et appuyez sur **OK**.

■ A l'aide de la flèche ▼ choisissez une position libre ou appuyez sur \* : la première position libre est proposée. Validez par **OK**.

■ Entrez le nom de votre correspondant (le nombre de caractères acceptés dépend de la carte SIM utilisée). Validez par **OK**.

■ Entrez le numéro de votre correspondant précédé du code de zone si nécessaire (jusqu'à 20 caractères). Validez par **OK**.

### 5.3 Consulter la position d'un numéro

■ Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**. A l'aide des flèches de défilement, choisissez le numéro à consulter et appuyez sur **OK**.

■ Appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu **VOIR FICHE**. **MEMxxx** indique la position du répertoire où se trouve le numéro.

## 5. Répertoire



#### 5.4 Modifier un numéro

- Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**. A l'aide des flèches de défilement, choisissez le numéro à modifier et appuyez sur **OK**.
- A l'aide de la flèche ▼ choisissez le menu **MODIFIER** et appuyez sur **OK**.  
Faites les modifications nécessaires (nom et/ou numéro) et validez par **OK**.

#### 5.5 Effacer un numéro

- Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**. A l'aide des flèches de défilement, choisissez le numéro à effacer et appuyez sur **OK**.
- A l'aide de la flèche ▼ choisissez le menu **EFFACER** et appuyez sur **OK**.
- A la question **EFFACER NUMERO ?** : confirmez par **OK** ou annulez par **C**.



21

#### 5.6 Afficher votre numéro de téléphone

Par le menu **MON NUMERO**, vous pouvez mémoriser votre propre numéro de téléphone pour pouvoir le consulter par la suite si besoin est.

- Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Menu** et appuyez sur **OK** ou ••.
- A l'aide de la flèche ▼ choisissez le menu **MON NUMERO** et appuyez sur **OK**. Entrez un nom et le numéro de votre téléphone et validez.

#### 5.7 Occupation du répertoire

- Affichez le menu **REPertoire** et appuyez sur **OK**.
- Sélectionnez **Menu** et appuyez sur **OK** ou ••.
- A l'aide de la flèche ▼ choisissez le menu **OCCUPATION** et appuyez sur **OK**.



Le nombre d'emplacements occupés dans les différents répertoires s'affiche.

## 5. Répertoire




## 5.8 Lancer un appel avec un numéro mémorisé

A partir de l'écran de veille, voici les différentes possibilités pour appeler un correspondant dont le numéro est mémorisé dans le répertoire :

- 1) Entrez la ou les premières lettres du nom de votre correspondant mis en mémoire dans le répertoire puis appuyez sur  .  
Le premier nom enregistré dont les premières lettres correspondent s'affiche à l'écran ; sélectionnez éventuellement votre correspondant à l'aide des flèches de défilement.  
Appuyez sur  pour lancer l'appel.
- 2) Entrez le numéro de l'emplacement mémoire dans lequel vous avez enregistré les références de votre correspondant puis appuyez sur \* (appel rapide).

22

- 3) Entrez le numéro de l'emplacement mémoire dans lequel vous avez enregistré les références de votre correspondant puis appuyez sur #. Le numéro de votre correspondant s'affiche, vous pouvez alors modifier ou compléter son numéro.  
Appuyez sur  pour lancer l'appel.





23

Ce service vous permet d'émettre et de recevoir des messages texte appelés messages courts (SMS).

Vous pouvez mémoriser les messages courts que vous utilisez régulièrement :

L'accès à ce service dépend du réseau ; pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

-  dans la carte SIM - leur nombre varie en fonction de la capacité de cette carte ; l'organisme auprès duquel vous avez souscrit votre abonnement vous renseignera.
-  dans le téléphone lui-même.

## 6. Comment utiliser la messagerie écrite (SMS)

## 6. Messagerie écrite





## 6.1 Créer de nouveaux messages courts avec Easy Message T9™

*(Fonction disponible selon modèle)*

La fonction Easy Message T9™ vous aide à saisir aisément vos messages courts.

Le logiciel Easy Message T9™ est activé dès que vous souhaitez créer ou modifier un message (Menus : MESSAGES TEXTE/ ENVOI/NOUVEAU et MESSAGES TEXTE/ ENVOI/EXISTANT).



La mention Easy Message T9™ s'affiche fugitivement pour vous indiquer que vous bénéficiez de cette fonction en mode création de message.

Dans l'écran de saisie, lorsque vous bénéficiez du mode **T9** :

les touches : permettent :

▼ et ▲ de parcourir le texte saisi de mot en mot

**C** de corriger le mot précédent ou d'effacer le caractère précédent

24

**OK**

de valider le message et l'envoyer ou le mémoriser

- appui court de changer de mode de saisie
- appui court de parcourir la liste des mots issus du dictionnaire correspondant à la séquence de touches frappées.
- appui long de changer la langue de saisie (selon modèle).

### Mode de fonctionnement

- Appuyez sur la touche correspondant à la lettre choisie une seule fois et composez ainsi le mot en continuant d'appuyer sur les touches correspondant aux différentes lettres, sans vous préoccuper de l'affichage.
- Au fur et à mesure, selon les touches frappées, le logiciel recherche dans un dictionnaire le ou les mots correspondants les plus fréquemment utilisés.

## 6. Messagerie écrite



- Si le mot proposé correspond à celui que vous souhaitiez entrer, il vous suffit d'appuyer sur la touche **0** pour le valider, créer un espace et passer au mot suivant.
- Il se peut cependant que plusieurs mots existent dans le dictionnaire correspondant à la même séquence de touches frappées. Si le mot qui apparaît n'est pas celui que vous attendiez, il suffit alors de faire des appuis successifs sur la touche **...** pour faire défiler les mots présents dans le dictionnaire, correspondant à cette séquence de touches. Dès que vous trouvez le mot choisi, appuyez sur la touche **0** pour le valider, créer un espace et passer au mot suivant.
- Si le mot que vous souhaitez entrer n'apparaît pas dans le dictionnaire, plusieurs modes complémentaires permettent de varier la nature des mots saisis.



25

### Modes de saisie complémentaires

Le mode Easy Message T9™ est activé dès que vous créez ou modifiez un message. Il existe d'autres modes qui permettent de compléter le fonctionnement de celui-ci.

La touche **.** permet de passer d'un mode à l'autre.

- Le mode **123** permet d'insérer des chiffres.
- Le mode **a b c** permet de saisir des mots n'existant pas dans le dictionnaire ou d'une autre langue. Pour obtenir une lettre, maintenez la touche correspondante enfoncée, les lettres et le chiffre défilent. Arrêtez l'appui lorsque la lettre désirée apparaît.

### Majuscules

Vous pouvez taper des lettres en majuscules, en appuyant sur la touche **\*** avant de saisir le caractère concerné. Les caractères suivants repassent alors automatiquement en minuscules.

## 6. Messagerie écrite



Vous pouvez également choisir de taper tout un mot en majuscules en appuyant deux fois sur la touche \* avant de saisir le mot. Il est possible de repasser en mode minuscules en appuyant une fois sur la touche \*.

#### Symboles

Pour entrer un symbole, appuyez sur # puis tapez simplement le chiffre qui figure au dessus du caractère désiré, par exemple : 3 pour ?. Le symbole est inséré dans le texte et vous revenez automatiquement en mode Easy Message T9™. Plusieurs listes sont accessibles par les flèches de défilement.

#### Ponctuation

Les caractères de ponctuation sont obtenus soit à l'aide de la touche 1, soit à l'aide du mode Symboles (divers caractères de ponctuation).

#### Caractères accentués

Les caractères accentués sont automatiquement générés dans le mot en mode Easy Message T9™. En mode **a b c**, il suffit d'attendre l'affichage du caractère accentué correspondant à la touche enfoncée.



26

## 6.2 Envoyer des messages courts

### MESSAGES TEXTE/ENVOI

Différentes actions vous sont proposées :

### MESSAGES TEXTE/ENVOI/ NOUVEAU

■ Effectuez la saisie du texte de votre nouveau message. Après validation (appui sur la touche **OK**), vous avez le choix entre plusieurs options :

- Envoyer votre message.
- Envoyer votre message avec demande d'accusé de réception.
- Envoyer votre message avec demande d'accusé de réception et mémorisation du message.
- Mémoriser votre message.
- Modifier le texte de votre message.
- Effacer votre message.

### Attention

Pour utiliser ce service, vous devez connaître le numéro de votre centre de messagerie à qui vous allez envoyer le message court pour qu'il en assure l'acheminement vers le(s) destinataire(s).

## 6. Messagerie écrite



#### MESSAGES TEXTE/ENVOI/EXISTANT

- Vous pouvez travailler sur des messages déjà mémorisés. Le traitement est identique à celui d'un nouveau message. Le choix du message se fait à l'aide des flèches de défilement. Vous pouvez aussi répondre à un message reçu.

Si le réseau le permet, l'expéditeur d'un message peut vous offrir une possibilité de réponse.

#### MESSAGES TEXTE/ENVOI/VALIDITE

- Choisissez à l'aide des flèches de défilement la durée de validité du message : c'est le temps pendant lequel le centre de messagerie conservera le message et essaiera de le remettre au destinataire (si offert par le réseau).

#### MESSAGES TEXTE/ENVOI/FORMATS

- Choisissez à l'aide des flèches de défilement le format de votre message : texte, fax, E-mail, msg. vocal, pager, X.400 ou ERMES. Le téléphone reviendra automatiquement en format texte après un arrêt/marche.

##### Attention

Le réseau peut ne disposer que de quelques-uns de ces formats.

27

#### MESSAGES TEXTE/ENVOI/CENTRE MSG

- Vous entrez de façon permanente le numéro du centre de messagerie qui assurera l'acheminement de vos messages.

#### MESSAGES TEXTE/ENVOI/DEMAND REP

- Si le réseau le permet, vous pouvez offrir au destinataire de votre message une possibilité de réponse.

##### Attention

Elle sera facturée sur votre abonnement.

### 6.3 Recevoir un message court

- Lorsque vous recevez un message court : une icône clignote sur l'écran de votre téléphone, un signal sonore retentit (celui sélectionné par le menu SONNERIE ET BIP/COMBINE/MESSAGES). Le voyant lumineux clignote en rouge.
- A la question posée, appuyez sur **OK** si vous désirez lire le message reçu.

**Remarque** : vous avez la possibilité de recevoir par SMS une sonnerie. Vous pouvez alors l'écouter ou la mémoriser.

## 6. Messagerie écrite




## 6.4 Lire les messages courts

### MESSAGES TEXTE/LECTURE

Ce menu vous permet de lire les différents messages courts reçus.

Votre téléphone vous indique :

- Nouveau message ou message lu ou message écrit.
- Le numéro d'emplacement du message.
- La date et l'heure de réception du message.

Lors de la lecture, les messages non lus totalement sont présentés en premier. Lorsque vous avez lu les messages, le témoin  devient fixe.

- Pour lire le message sélectionné, appuyez sur **OK**.  
Votre téléphone vous indique le numéro de l'émetteur du message.
- En appuyant sur **C**, le téléphone vous propose l'effacement du message.

## 6.5 Occupation de la mémoire

### MESSAGES TEXTE/OCCUPATION

Ce menu vous permet de connaître le taux d'occupation de la mémoire. S'il ne reste plus de place, l'écran affiche **MESSAGE PLEIN** à la réception du message.

## 6.6 Effacer les messages courts

### MESSAGES TEXTE/EFFACEMENT

Vous pouvez effacer les messages courts lus, ce qui libère de la place en mémoire.

## 6. Messagerie écrite



## 7. Comment utiliser les services de traitement des appels

29

### 7.1 Renvoyer les appels

#### SERVICE DES APPELS/RENOI

Selon votre abonnement, ce service vous permet de transférer les appels entrants vers un autre numéro.

#### SERVICE DES APPELS/RENOI/ ACTIVER

■ Faites défiler le menu pour activer le type de renvoi d'appels désiré.

- Renvoi d'appels PERMANENT: tous vos appels entrants sont renvoyés sur le numéro que vous allez définir.
- Renvoi d'appels lorsque votre poste est OCCUPE.
- Renvoi d'appels sur NON REPONSE de votre poste après une période que vous pourrez définir en répondant aux questions posées par le menu.
- Renvoi d'appels lorsque votre poste est INACCESSIBLE, en dehors d'une couverture réseau ou éteint.

Attention aux incompatibilités ; pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

## 7. Service des appels



30

- Composez le numéro sur lequel vous voulez renvoyer vos appels avec les mêmes indicatifs de zone que si vous appelez à partir de votre téléphone.

Un message sur l'écran vous confirme la mise en activité du renvoi d'appels.

Le numéro de renvoi vers la messagerie dépend du type d'abonnement.

#### SERVICE DES APPELS/RENGOI/ ANNULER

Vous pouvez aussi annuler TOUS les types de renvoi.

- Faites défiler le menu pour annuler le type de renvoi d'appels désiré.

#### Attention


Les annulations de renvoi peuvent entraîner des réactions particulières de certains réseaux.

#### SERVICES DES APPELS/RENGOI/ ETATS

- Vous pouvez consulter l'état d'un type de renvoi d'appels afin de vérifier s'il est actif ou non. Cette fonction est également utile pour contrôler le numéro vers lequel sont renvoyés vos appels. Les indications fournies proviennent du réseau en temps réel.

## 7.2 Consulter la liste des derniers numéros utilisés

Vous pouvez consulter la liste des derniers numéros utilisés (appelants et appelés si disponible).

- Appuyez sur 

ou

#### SERVICE DES APPELS/DERNIERS/ CONSULTER

- Les derniers numéros enregistrés se visualisent.

Choisissez, éventuellement, parmi la liste à l'aide des flèches de défilement.

- Appuyez sur  pour appeler votre correspondant.

## 7. Service des appels



### 7.3 Effacer des numéros

#### SERVICE DES APPELS/ DERNIERS/EFFACEMENT/ DERNIERS

Ce menu vous permet de déclencher l'effacement immédiat de la liste des derniers numéros.

- Validez par la touche **OK**.

#### SERVICE DES APPELS/DERNIERS/ EFFACEMENT/AUTO.

Vous pouvez également programmer l'effacement automatique à chaque arrêt/marche.

- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

### 7.4 Afficher les numéros

#### SERVICES DES APPELS/ENVOI No (\*)

Ce menu vous permet de connaître l'état de la fonction de présentation des numéros pour :

- votre identité
- l'identité de votre correspondant.

- Validez par la touche **OK**.

Cette liste est automatiquement effacée lors de l'utilisation d'une carte SIM différente.

31

#### SERVICE DES APPELS/ENVOI No/VOTRE ID.

##### Votre numéro

- Sur appel sortant, vous pouvez vérifier si votre numéro de téléphone s'affiche sur le téléphone de la personne que vous appelez (CLIR).
- Sur appel entrant, vous pouvez vérifier si, lorsque vous transférez vos appels reçus vers un autre téléphone, ce numéro s'affiche sur le téléphone de l'appelant (COLR).

#### SERVICE DES APPELS/ENVOI No/ID.CORRESP

##### Numéro de votre correspondant

- Sur appel sortant, vous pouvez connaître le numéro de téléphone vers lequel votre appel est transféré (COLP). Cette fonction n'est possible que si la personne appelée autorise que son identité soit affichée en désactivant son option COLR.
- Sur appel entrant, lorsqu'elle est activée, cette fonction permet d'afficher sur votre téléphone le numéro de téléphone de l'appelant (CLIP). Cette fonction n'est possible que si l'appelant autorise que son identité soit affichée en désactivant son option CLIR.

## 7. Service des appels





32

#### SERVICE DES APPELS/ENVOI No/ **ANONYME**

Votre numéro n'est pas communiqué à la personne que vous appelez.


- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

Ce menu est automatiquement désactivé lors de l'arrêt de votre téléphone.

Au cours d'une communication, vous pouvez être informé qu'un correspondant essaie de vous joindre. Vous entendez une tonalité spéciale.

Sur l'écran s'affiche **EN ATTENTE** suivi du numéro d'ordre d'appel (et, éventuellement, du numéro de téléphone et du nom de l'appelant, si ce dernier est mémorisé).

Vous pouvez alors (selon les possibilités du réseau) :

- **Rejeter** l'appel en attente en appuyant sur **C**. Le correspondant entend alors une tonalité d'occupation.
- **Permuter** de correspondant en appuyant sur **OK**. L'appel en cours est mis en garde et vous dialoguez avec le nouveau correspondant.
- Terminer l'appel en cours en appuyant sur . Votre téléphone sonne faiblement pour signaler l'appel en attente.

### 7.5 Configurer le rappel automatique

#### SERVICE DES APPELS/RAPP.AUTO

Vous pouvez activer le rappel automatique de façon systématique ou à la demande. Le rappel automatique sera annulé, pendant une phase de rappel, par une action sur le téléphone (appui touche, appel entrant, etc).

### 7.6 Autoriser le double appel

*(Service dépendant de l'opérateur)*

#### SERVICE DES APPELS/DBLE **APPEL**

Pour activer la fonction, affichez le menu **ACTIVER** et appuyez sur **OK**.

Vous pouvez activer, désactiver, consulter l'état du service de mise en attente d'un appel afin de vérifier s'il est actif ou non.

## 7. Service des appels



33

## 7.7 Mettre en garde les appels

*(Service dépendant de l'opérateur)*


Au cours d'une communication, vous pouvez mettre en garde l'appel en cours en appuyant sur **OK** ou sur **••** puis sélectionnez «En garde».

L'écran l'indique et affiche le numéro d'ordre de mise en garde (et, éventuellement, le numéro de téléphone et le nom de l'appelant, si ce dernier est mémorisé).

Vous pouvez alors :

- **Lancer** un nouvel appel, puis :
- **Permuter** vos correspondants en appuyant sur **OK**.
- **Rejeter** le correspondant en garde en appuyant sur **C**.

### Attention

Dans ce cas, l'appui sur  met fin à toutes les communications.

## 7.8 Multi-conférence (\*)


*(Service dépendant de l'opérateur et selon modèle)*

Si vous avez établi une multi-conférence, l'écran l'indique et affiche le numéro d'ordre affecté à chaque intervenant. Vous pouvez :

- Rejeter un appel en garde ou en attente en appuyant sur **C**.
- Permuter la multi-conférence avec un appel en garde ou en attente en appuyant sur **OK** ou émettre un appel supplémentaire.
- Réunir tous les correspondants en appuyant sur **\*** (une multi-conférence est limitée à 6 intervenants : 5 en multi-conférence et un appel séparé).





### Commandes standard

Des séquences de touches standardisées permettent également l'accès aux services Avis d'appel, Mise en garde et ouvrent des possibilités supplémentaires :



- 0  Rejet de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde ou de l'appel en attente.

## 7. Service des appels




- 1  Fin de communication de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en cours (s'il en existe) et acceptation de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde ou de l'appel en attente.
- 1 X  Fin de communication de l'appel en cours de numéro d'ordre X.
- 2  Mise en garde de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en cours et acceptation de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde ou de l'appel en attente.
- 2 X  Mise en garde des appels en multi-conférence excepté l'appel en cours de numéro d'ordre X (communication privée).

34

- 3  Ajout de l'appel (ou des appels en multi-conférence) en garde à l'appel (ou aux appels de la multi-conférence) en cours.
- N° tél.  Mise en garde de l'appel (ou des appels de la multi-conférence) en cours et appel d'un autre numéro de téléphone.

**Remarque :**

A cette méthode, il faut préférer la mise en garde suivie d'une numérotation et d'un appel ; ceci garantit confort et confidentialité (évite d'émettre vers le correspondant les tonalités de numérotation quelle que soit la configuration du terminal).

-  Fin de communication de tous les appels excepté un éventuel appel en attente.

## 7. Service des appels



## 7.9 Mode secret

Au cours d'un appel, vous pouvez sélectionner le mode secret qui vous permet de couper le microphone.

- Sélectionnez le mode secret en appuyant sur la touche •• puis **OK**. Pour le désactiver, appuyez sur une touche du clavier.

ou

- Maintenez la touche •• appuyée.

## 7.10 Contrôler la durée des communications

### SERVICE DES APPELS/DUREE ET COUTS/DUREE/**COMPTEURS**

Vous pouvez consulter la durée de la dernière communication et de toutes les communications effectuées depuis le dernier effacement.

#### Attention

Ces données sont purement indicatives et ne peuvent constituer un élément de preuve. Les critères de comptage du réseau peuvent être sensiblement différents (minutes indivisibles, etc.).

35

### SERVICE DES APPELS/DUREE ET COUTS/DUREE/**EFFACEMENT**

Vous pouvez effacer la durée du dernier appel et remettre à zéro le compteur totalisateur de communications.

## 7.11 Contrôler le coût des communications (\*)

### SERVICE DES APPELS/DUREE ET COUTS/COUTS/**COMPTEURS**

Si le réseau le permet, vous pouvez consulter le coût du dernier appel.

Pour consulter le cumul de ces indications depuis le dernier effacement :

- Appuyez sur les flèches de défilement.

### SERVICE DES APPELS/DUREE ET COUTS/COUTS/**EFFACEMENT**

Ce menu vous permet d'effacer le coût du dernier appel et de remettre à zéro le compteur totalisateur de coûts, après avoir entré votre code PIN2.

## 7. Service des appels



36

## 7.12 Programmer votre numéro de messagerie

### SERVICE DES APPELS/ MSG.VOCALE

- Pour programmer un numéro d'appel permanent privilégié, entrez ce numéro et validez.

Ce numéro est utilisé lors de l'appel de la messagerie vocale par les touches programmables.

#### Attention

Pour les services spécifiques à un réseau, comme les messageries, la numérotation courte n'est valide que sous couverture de ce réseau. Préférez éventuellement un numéro d'appel international. Cette mémoire est liée au téléphone et non à la carte SIM.

## 7.13 Diffusion d'informations

### SERVICES DES APPELS/ INFO.CELL. (\*)

Ce menu vous permet d'activer et choisir la réception d'informations diffusées par le réseau.

Pour plus de renseignements, consultez l'organisme auprès duquel vous avez souscrit votre abonnement.

## 7. Service des appels




37

## 8.1 Choisir le mode silence

### SONNERIE ET BIP/SILENCE

Si vous désirez que la sonnerie de votre téléphone soit remplacée par le vibreur et que tous les bips soient inhibés (sauf la sonnerie réveil) :

- Choisissez **ACTIF** et validez.

Ce mode est signalé par le symbole  sur l'écran de veille.

Le mode silence est automatiquement désactivé lors de la connexion du kit mains libres ainsi que lors d'un arrêt/marche.

## 8. Comment régler les sonneries et le vibreur

## 8.2 Régler le vibreur

### SONNERIE ET BIP/VIBREUR

- A l'aide des touches de défilement, sélectionnez l'un des choix suivants : vibreur seul, vibreur et sonnerie, vibreur puis sonnerie, vibreur non actif.

- Validez.

Partout où vous voulez que vos appels soient signalés discrètement, vous utiliserez le vibreur seul.

## 8. Sonneries et vibreur



### 8.3 Choisir le volume et le type de sonnerie

Vous pouvez choisir que votre téléphone sonne à la réception des appels et/ou des messages.

#### SONNERIE ET BIP/COMBINE/ APPELS

Choix de la mélodie pour les appels sur le combiné.

#### SONNERIE ET BIP/COMBINE/MESSAGES

Choix de la mélodie pour les messages sur le combiné.

#### SONNERIE ET BIP/KIT ML/APPELS

Choix de la mélodie pour les appels en fonctionnement sur un kit mains libres.

#### SONNERIE ET BIP/KIT ML/MESSAGES

Choix de la mélodie pour les messages en fonctionnement sur un kit mains libres.

- Choisissez la mélodie désirée à l'aide des flèches de défilement.

Vous disposez de nombreuses mélodies variées (dont une "sonnerie silencieuse") et de plusieurs réglages de volumes dont un crescendo.

38

- Vous pouvez, lors du réglage, écouter ou non le rendu de la mélodie sélectionnée à l'aide de la touche ..
- Choisissez le volume désiré pour l'utilisation du téléphone à l'aide des touches . et ...

### 8.4 Régler les bips

#### Réglages des tonalités des touches du clavier

##### SONNERIE ET BIP/BIPS/ TONAL.CLAV

- Choisissez la tonalité désirée à l'aide des flèches de défilement et validez par **OK**.

#### Réglages de la tonalité réseau

##### SONNERIE ET BIP/BIPS/BIP RESEAU

Si vous désirez que votre téléphone émette un bip d'avertissement lorsqu'il trouve un réseau sur lequel il peut communiquer :

- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

Vous pouvez choisir les tonalités émises en local par votre clavier : Bip, DTMF (touches musicales) ou tonalité non active (dans ce dernier cas, lorsque vous appuyez sur votre clavier, il n'émet aucun son).

## 8. Sonneries et vibreur



39

### Réglages de la tonalité batterie faible

#### SONNERIE ET BIP/BIPS/BIP BATT.

Si vous désirez que votre téléphone émette un bip d'avertissement lorsque votre batterie est déchargée :

- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

### 8.5 Supprimer les tonalités DTMF

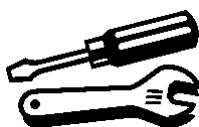
#### SONNERIE ET BIP/EMIS.DTMF

Vous pouvez supprimer l'émission des tonalités DTMF pendant une communication. Vous pouvez ainsi saisir un numéro à mémoriser dans le répertoire, ou lancer un autre appel, de façon confortable et discrète vis-à-vis de votre correspondant.

- Sélectionnez **ACTIF** ou **NON ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

## 8. Sonneries et vibreur





40

## 9.1 Personnaliser les touches programmables

### REGLAGES/TOUCH.PROG

Ce menu, accessible également directement par l'appui bref sur une touche programmable, vous permet de configurer les touches •, •• et ••••.

Il existe différentes possibilités pour chacune des touches :

#### REPertoire

- Validez REPertoire

Lorsque vous appuyez sur la touche, vous pourrez accéder aux noms mis dans le répertoire.

#### BIS

- Validez BIS

Lorsque vous appuyez sur la touche, vous pourrez consulter la liste des derniers numéros appelés.

L'action allouée à une touche programmable est déclenchée par un appui long ou deux appuis brefs.

## 9. Comment régler votre téléphone

### 9. Réglages



**APPELER** (en fonction de la carte SIM utilisée)

- Sélectionnez un nom dans le répertoire et validez.

Lorsque vous appuierez sur la touche, vous appellerez automatiquement le nom choisi.

**LIRE MSG**

- Validez LIRE MSG

Lorsque vous appuierez sur la touche, vous pourrez lire les messages courts mémorisés dans la carte SIM ou dans le téléphone lui-même.

**APP.MSG.VOC.**

- Validez APP.MSG.VOC.

Lorsque vous appuierez sur la touche, vous appellerez automatiquement le numéro privilégié de messagerie programmé de façon permanente dans le menu SERVICE DES APPELS/MSG. VOCALE.



41

**MODE SILENCE**

- Validez MODE SILENCE

La sonnerie de votre téléphone sera automatiquement remplacée par le vibreur et tous les bips seront inhibés (sauf la sonnerie réveil).

Ce mode, signalé sur l'écran de veille, est automatiquement désactivé/activé lors de la connexion du kit mains libres.

**CALCULETTE**

- Validez CALCULETTE

Lorsque vous appuierez sur la touche, vous accéderez directement à la calculette.

## 9.2 Personnaliser l'écran d'accueil

REGLAGES/**ACCUEIL**

- Vous pouvez personnaliser l'écran d'accueil de votre téléphone en frappant un texte.
- Validez.



## 9. Réglages





### 9.3 Choisir la langue d'affichage

#### REGLAGES/LANGUE


Vous pouvez choisir la langue dans laquelle vous désirez l'affichage de votre téléphone :

- Sélectionnez **AUTOMATIQUE**.  
La langue d'affichage sera celle de votre carte SIM (si disponible).
- Sinon sélectionnez la langue de votre choix à l'aide des flèches de défilement et validez.

### 9.4 Choisir le type de décroché

#### REGLAGES/REPONSE

Vous pouvez répondre à un appel téléphonique :

- soit de façon automatique, si vous avez répondu **O** (Oui) à la question **auto** : (pour un kit mains-libres) et validé.
- soit par appui sur n'importe quelle touche numérique si vous avez répondu **TOUT** à la question **touche** : et validé.
- soit par appui sur la touche  si vous avez répondu **APPEL** à la question **touche** : et validé.

## 9. Réglages



### 9.5 Choisir le réseau

Chaque carte d'abonnement SIM peut mémoriser une liste ordonnée de réseaux préférentiels.

- Si la liste n'a pas été programmée, ou si aucun des réseaux de la liste n'est disponible ni autorisé, le téléphone cherche le réseau autorisé offrant le niveau de signal le plus élevé.
- Si aucun des réseaux disponibles n'est autorisé, le téléphone se place en service d'urgence tant qu'un signal suffisant est présent. Dans ce cas, le seul numéro autorisé est le numéro d'appel du service d'urgence international.
- Si aucun réseau n'est disponible, votre téléphone continue la recherche.
- Dans tous les cas, le téléphone cherche toujours, en priorité, son réseau de rattachement.

#### Réseau

Lorsque le réseau de rattachement n'est plus accessible (à l'étranger, par exemple), votre téléphone cherche automatiquement un autre réseau disponible et autorisé dans l'ordre des préférences indiquées par la liste de la carte SIM.



Pour les cas particuliers, un forçage manuel est possible.

A l'aide des flèches de défilement, vous pouvez sélectionner :

#### Réseaux disponibles

REGLAGES/RESEAU/**SEL.DISPO**

Ce menu vous permet de déclencher une recherche des réseaux disponibles à l'endroit présent et les afficher.

- Pour forcer manuellement le réseau choisi, appuyez sur les flèches de défilement et validez par **OK**.

#### Réseaux préférés

REGLAGES/RESEAU/**LISTE PREF**

Pour programmer, dans votre carte SIM, une liste de réseaux préférés :

- Appuyez sur les flèches de défilement pour choisir parmi la liste et validez par **OK**.

Si le réseau n'est pas dans la liste, frappez le code pays puis le code réseau (consultez l'organisme auprès duquel vous avez obtenu votre carte SIM).



43

## 9.6 Régler l'heure et la date

REGLAGES/DATE/HEURE/**REGLER**

Pour régler la date et l'heure sur votre téléphone :

- Réglez l'heure souhaitée en entrant les chiffres désirés ou en les faisant défiler à l'aide des flèches. Validez par **OK**.
- Réglez les minutes souhaitées en entrant les chiffres désirés ou en les faisant défiler à l'aide des flèches. Validez par **OK**.
- Réglez successivement le jour du mois, le mois et l'année. Validez après chaque proposition.

REGLAGES/DATE/HEURE/**AFFICHER**

Si vous désirez que la date et l'heure s'affichent en permanence à l'écran :

- Choisissez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement. Validez.



## 9. Réglages





## 9.7 Configurer votre téléphone avec un kit véhicule

(Selon modèle)

### REGLAGES/VEHICULE

Au niveau du téléphone plusieurs réglages vous sont proposés :

#### Programmation du délai de mise hors tension de votre téléphone

- Réglez le délai d'arrêt du téléphone à l'aide des chiffres ou des flèches de défilement : l'heure, validez par **OK** puis les minutes et validez par **OK**.
- Choisissez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement. Validez par **OK**.

#### Programmation de la temporisation du contact signal externe

Vous pouvez être averti que votre téléphone sonne alors que vous vous trouvez à l'extérieur de votre véhicule.



44

## 9.8 Régler le contraste de l'affichage

### REGLAGES/DIVERS/CONTRASTE


- Réglez le contraste de l'écran de votre téléphone à l'aide des flèches de défilement ou des touches **.** et **...**. Validez.

## 9.9 Installer le mode économie d'énergie

### REGLAGES/DIVERS/MODE ECO

Vous pouvez mettre votre téléphone dans un mode veille particulier, augmentant encore son autonomie.

A l'aide des flèches de défilement, vous pouvez agir sur l'éclairage et l'écran de veille.

- Si vous désirez augmenter l'autonomie, sélectionnez **O** à l'aide des flèches de défilement. Validez.
- Pour sortir de l'écran de veille, appuyez sur .

## 9.10 Revenir en configuration standard

### REGLAGES/DIVERS/EFF.INSTAL

Ce menu vous permet de remettre votre téléphone dans une configuration standard des choix des menus.

# 9. Réglages



## 10. Comment utiliser les sécurités de votre téléphone



45

### 10.1 Verrouiller le clavier

#### SECURITE/VERR.CLAV

Ce menu vous permet de verrouiller l'utilisation du clavier de votre téléphone afin d'éviter les appuis intempestifs dans votre mallette ou votre poche.

- Validez **ACTIF**, le clavier est automatiquement verrouillé.
- Pour déverrouiller votre clavier : Appuyez sur \* puis sur **OK**. Après déverrouillage, le clavier se reverrouille après un certain temps.

### 10.2 Changer le code PIN

#### SECURITE/CODE PIN

- A la question : **ANCIEN PIN ?**, entrez votre ancien code PIN et validez.
- A la question : **NOUVEAU PIN?**, entrez votre nouveau code PIN (un nombre de 4 à 8 chiffres) et validez.

#### Clavier verrouillé

Vous pouvez toujours faire les appels d'urgence et répondre à un appel.

Pour un verrouillage clavier rapide, appuyez sur \* puis sur **OK** à partir de l'écran de veille.

#### Attention

Si un mauvais code PIN est entré trois fois de suite, la carte est bloquée. Pour déverrouiller votre carte, appelez l'organisme qui vous l'a fournie, il vous guidera dans la procédure à utiliser. Si votre carte SIM est définitivement verrouillée, contactez votre opérateur ou votre SCS pour obtenir une nouvelle carte.

## 10. Sécurité



- A la question : **VERIF. PIN ?**, entrez votre nouveau code PIN une deuxième fois pour vérification et validez.

### 10.3 Activer le code PIN

#### SECURITE/CONTR.PIN

Vous pouvez activer le code PIN pour qu'il soit demandé et contrôlé à chaque mise en route, ainsi en cas de perte ou de vol, votre carte SIM ne pourra pas être utilisée :

- A la question : **PIN ?**, entrez votre code PIN et validez.
- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

### 10.4 Activer le code poste (\*)

#### SECURITE/CONTR. POST

Ce menu vous permet d'activer le code poste pour qu'il soit demandé et contrôlé à chaque mise en route, en cas d'utilisation d'une carte SIM différente.

Le code poste est un code secret, destiné à protéger le poste en cas de vol. Il est lié automatiquement à la carte SIM présente lors de son activation.



46

#### Pour activer :

- A la question : **CODE ?**, entrez 0000 et validez.
- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez.

#### Pour désactiver :

- A la question : **CODE ?**, entrez votre code (éventuellement modifié) et validez.
- Affichez **NON ACTIF** à l'aide des flèches de défilement et validez ; le code est remis à 0000.

### 10.5 Changer le code poste

#### SECURITE/CODE POSTE

Le code poste étant activé, vous pouvez le modifier :

- A la question : **ANCIEN CODE?**, entrez votre ancien code poste et validez.
- A la question : **NOUVEAU CODE?**, entrez votre nouveau code poste (un nombre de 4 à 8 chiffres) et validez.
- A la question : **VERIF. CODE ?**, entrez votre nouveau code poste une deuxième fois pour vérification et validez.

## 10. Sécurité



47

## 10.6 Changer le code PIN2

### SECURITE/CODE PIN2 (\*)

Vous disposez d'un deuxième code PIN. La procédure de modification de ce code PIN2 est identique à celle du menu SECURITE/CODE PIN.

## 10.7 Constituer le répertoire fixe

### SECURITE/REP. FIXE (\*)

Le répertoire fixe vous permet de restreindre les appels. En effet, lorsque vous activez ce répertoire, seuls les numéros que vous enregistrez dans ce répertoire peuvent être appelés.

Ce répertoire est obligatoirement lié à la carte SIM, sa taille dépend donc de cette carte.

Le menu VERR. MEM vous permet de rendre ACTIF le répertoire fixe, après avoir entré votre code PIN2. Lorsque ce répertoire est ACTIF, seuls les numéros qui y sont inscrits peuvent être appelés.

Le menu LISTE REP. vous permet de naviguer dans le répertoire par défilement ou en saisissant le numéro mémoire désiré, pour créer et modifier les numéros d'appel.

## 10.8 Contrôler le coût des appels (\*)

### SECURITE/COUTS CONFIGURER **Attention**

Après avoir entré votre code PIN2, vous pouvez choisir le type d'indication de coût :

- DEVISE : Entrez le nom de la devise (3 caractères maximum) et le montant de l'unité. Consultez votre opérateur.
- UNITE TELEPHONIQUE.

Ces fonctions dépendent de la faculté du réseau à envoyer au téléphone, en temps réel, les données de taxation et des capacités de votre carte SIM.

### SECURITE/COUTS/LIMITATION

Vous pouvez activer la fonction crédit dans la devise choisie, après avoir entré votre code PIN2.

## 10.9 Limiter les appels

Selon votre abonnement, ce service vous permet d'interdire l'émission de certains types d'appels à partir de votre téléphone (appels entrants) ou la réception de certains types d'appels sur votre téléphone (appels sortants).

L'accès à ce service dépend de votre type d'abonnement. Pour plus de renseignements, consultez votre opérateur ou votre SCS.

# 10. Sécurité





Si vous pouvez accéder au service, un mot de passe vous sera fourni lors de la souscription de votre abonnement. Il est indispensable pour activer la fonction, sans lui vous pouvez seulement consulter la mise en service ou non de l'interdiction des appels (Menu SECURITE/LIMITATION/ETATS).

#### SECURITE/LIMITATION

Vous pouvez activer, annuler et consulter l'état du service de limitation d'appels.

#### SECURITE/LIMITATION/ACTIVER

Faites défiler le menu pour activer le type de barrage d'appels désiré :

- Barrage sur les appels sortants c'est à dire les appels à partir de votre poste. L'interdiction peut porter sur TOUS les appels sortants, sur tous les appels sortants INTERNATIONAUX, ou sur les appels sortants internationaux SAUF ceux émis vers votre pays d'ORIGINE.
- Barrage sur les appels entrants c'est à dire les appels reçus. L'interdiction peut porter sur TOUS les appels entrants ou sur les appels entrants lorsque vous vous trouvez hors de votre pays d'origine (SI ROAMING).

48

Vous devrez dans tous les cas entrer votre mot de passe.

Un message à l'écran vous confirme la mise en activité du barrage d'appels.

#### SECURITE/LIMITATION/ANNULER

Faites défiler le menu pour annuler le type de barrage d'appels désiré.

Un message à l'écran vous confirme l'annulation du barrage d'appels.

Vous pouvez aussi annuler TOUS les types de barrage.

#### SECURITE/LIMITATION/ETATS

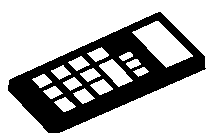
En parcourant le menu, vous pouvez consulter l'état d'un type de barrage d'appels afin de vérifier s'il est actif ou non.

#### SECURITE/LIMITATION/MOT PASSE

Vous pouvez modifier le mot de passe nécessaire pour activer la fonction barrage d'appels. Le menu vous guide.

Un message à l'écran vous confirme que le nouveau mot de passe est actif.

## 10. Sécurité



## 11. Autres fonctions

49

### 11.1 Calculatrice

#### ACCESSOIRES/CALCULETTE

Vous pouvez utiliser la calculatrice à l'aide des touches suivantes :

.. ou ...	<b>Addition</b>
.	<b>Soustraction</b>
*	<b>Multiplication</b>
#	<b>Division</b>
<b>OK</b>	<b>Egal</b>
<b>C</b>	<b>Effacement</b>
Appui long sur * ou # ou . ou .. ou ...	<b>Point décimal</b>

### 11.2 Régler le réveil

#### ACCESSOIRES/REVEIL

Pour utiliser votre téléphone comme un réveil :

- A l'aide des flèches de défilement ou en entrant les chiffres désirés, réglez l'heure de sonnerie du réveil. Validez par **OK**. Puis réglez les minutes et validez par **OK**.

## 11. Autres fonctions



50

- Affichez **ACTIF** à l'aide des flèches de défilement.
- Validez par **OK**.

La sonnerie s'arrête par action sur une touche quelconque ; le réveil reste programmé.

La fonction réveil reste active téléphone éteint. Elle n'est pas affectée par le mode SILENCE des sonneries.

La fonction réveil est rappelée sur l'écran d'affichage par le symbole . Le clignotement permanent de ce symbole indique qu'une heure de réveil a été programmée mais que la pendule date heure n'a pas été initialisée.

### 11.3 Régler la minuterie (timer)

#### ACCESSOIRES/TIMER

Même procédure que pour le réveil, mais dans ce cas vous déclenchez un décomptage du temps à partir de la valeur ainsi définie. Le téléphone doit rester allumé.

### 11.4 Convertisseur de monnaies

#### ACCESSOIRES/CHANGE

Ce menu vous permet de convertir une monnaie dans une autre monnaie.

#### ACCESSOIRES/CHANGE/CONFIGURER/ MODE

- Sélectionnez **ACTIF**, le convertisseur fonctionnera sur l'écran de veille en entrant les chiffres désirés et en appuyant sur les flèches de défilement pour effectuer la conversion.

#### ACCESSOIRES/CHANGE/CONFIGURER/ SYMB.MONET

- Entrez les libellés des deux monnaies à convertir. Appuyez trois fois sur **C** pour revenir au début de la ligne pour la saisie (si des libellés sont déjà entrés).

#### ACCESSOIRES/CHANGE/CONFIGURER/ TAUX

- Entrez le taux de change correspondant aux deux monnaies choisies.

#### ACCESSOIRES/CHANGE/CONVERTIR

- Entrez la valeur à convertir puis appuyez sur une flèche de défilement pour effectuer la conversion dans un sens ou dans l'autre.
- Si vous vous êtes trompé de sens de conversion, un appui sur **C** affiche la valeur initialement saisie et vous permet d'effectuer immédiatement le calcul inverse.

## 11. Autres fonctions



51

Différents accessoires vous sont proposés pour votre téléphone :

- Batteries supplémentaires
- Chargeurs supplémentaires
- Chargeur de bureau
- Adaptateurs allume-cigares
- Kits mains-libres pour piétons
- Faces avant de couleur.

## 12. Accessoires disponibles



12. Accessoires disponibles



52

### Entretien

Nettoyez votre téléphone à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux légèrement humide.

### Batterie

Après une longue période de non utilisation (plusieurs mois), lors de la connexion du chargeur, l'appareil peut ne pas démarrer.

Dans ce cas :

- Débranchez le chargeur et rebranchez-le pendant 1 seconde.
- Renouvelez si nécessaire plusieurs fois cette opération.

### Menu maintenance

Ce menu contient des informations qui peuvent vous être demandées pour des opérations particulières. Si besoin est, il vous sera alors indiqué comment y accéder.

### Attention

Certains produits chimiques peuvent endommager les matières plastiques. Proscrivez les produits en atomiseur, certains produits de nettoyage spéciaux, les produits corrosifs, les solvants, alcools et détergents.

## 13. Entretien - Maintenance

### 13. Entretien - Maintenance



53

L'utilisation de votre téléphone est soumise à des règles de sécurité contribuant à assurer la protection de l'utilisateur et de son environnement.



Le marquage **CE** sur l'appareil est en conformité avec les directives 1999/5/EC, 89/336/CEE et 73/23/CEE.

### Sécurité électrique

N'utilisez que les chargeurs appropriés figurant au catalogue du constructeur. L'emploi d'un autre chargeur peut se révéler dangereux ; il entraînerait l'annulation de la garantie de votre téléphone.

L'emplacement de la prise de courant secteur doit être facilement accessible. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique du chargeur.

### Sécurité en avion

En avion, votre téléphone doit être mis hors tension afin de ne pas perturber les manœuvres de l'appareil ainsi que le réseau cellulaire.

## 14. Recommandations

## 14. Recommandations



Son utilisation est illégale et le non-respect de ces règles de sécurité peut entraîner des poursuites judiciaires et/ou l'interdiction d'accès ultérieurs aux services du réseau cellulaire.

### Zones de danger d'explosion

Près d'une station-service, il est conseillé de mettre votre téléphone hors tension. Des réglementations limitent l'emploi d'équipements radio dans les usines de produits chimiques, les dépôts de carburant et à tout emplacement où sont effectués des tirs de mines. Il est recommandé de s'y conformer.

### Sécurité routière

Sauf en cas d'urgence, n'utilisez pas votre téléphone en conduisant sans l'avoir équipé d'un dispositif mains-libres qui permet de conserver toute latitude de manœuvre.

#### Attention

Veillez à ce qu'aucune partie du corps ne soit en permanence proche de l'antenne à moins qu'il n'existe un écran métallique (par exemple : le toit du véhicule, ...).

54

Afin de ne pas altérer votre vigilance, arrêtez-vous en sécurité pour téléphoner. Respectez les législations en vigueur.

En cas de protection insuffisante, certains dispositifs électroniques d'un véhicule peuvent réagir aux ondes émises par votre téléphone.

- L'installation véhicule de votre téléphone ne doit être effectuée que par des personnes habilitées.

### Radiations non ionisantes

- Pour retirer le maximum de satisfaction de votre téléphone, utilisez-le en position verticale. Votre sécurité personnelle n'en sera qu'améliorée.

### Appareils électroniques médicaux

- Votre téléphone est un émetteur radio qui peut éventuellement perturber des appareils électroniques médicaux, par exemple prothèse auditive, stimulateur cardiaque, ... Votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical pourront vous conseiller utilement.
- Dans les hôpitaux, votre téléphone doit être mis hors tension.

## 14. Recommandations



## Précautions générales

- Ne tentez pas d'ouvrir votre téléphone et de le réparer vous-même. Le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages qui pourraient en résulter.
- Toute manipulation réalisée par une personne non habilitée entraînerait l'annulation de votre garantie.
- N'utilisez pas votre téléphone dans des endroits humides (salle de bains, piscine, ...). Protégez-le de toute projection d'eau ou d'autres liquides.
- N'exposez pas votre téléphone à des températures extrêmes.
- Ne laissez pas votre téléphone à la portée des jeunes enfants (certaines parties amovibles peuvent être accidentellement ingérées).
- N'utilisez votre téléphone qu'avec des accessoires d'origine. Le non-respect de ces règles entraînerait l'annulation de votre garantie.

55

- Les processus physico-chimiques mis en œuvre dans les accumulateurs imposent des limites de température lors des charges rapides. Votre téléphone protège automatiquement les batteries en cas de températures extrêmes.
- Un retrait de la batterie peut provoquer la perte de l'heure.
- Il est fortement déconseillé de connecter votre téléphone au chargeur si la batterie n'est pas présente.
- Pour prévenir tout risque de démagnétisation, il est recommandé de ne pas laisser de manière durable de matériel électronique à proximité du téléphone.

### Attention

Le constructeur ne saurait être tenu responsable en cas de non-respect des recommandations ci-avant ou en cas de mauvaise utilisation.

Le logiciel développé par SAGEM est la propriété exclusive de SAGEM SA. A ce titre, il est interdit de modifier, traduire, désassembler ou encore décompiler tout ou partie du logiciel.

## 14. Recommandations





56

## Réponses à vos questions

### Le téléphone ne s'allume plus

- Retirez la batterie et remettez-la en place.  
ou
- Connectez le téléphone sur le chargeur (vérifiez que celui-ci est branché) pendant environ 5 minutes.

### Pas de reconnaissance réseau

- Retirez la carte SIM. Vérifiez qu'il n'y a pas d'impureté à l'emplacement de la carte SIM. Remettez en place la carte SIM en veillant à bien l'enfoncer jusqu'à la butée.

### Les appels vers une messagerie ou un serveur vocal ne répondent pas

- Vérifiez dans le menu SONNERIE ET BIP/EMIS. DTMF que **ACTIF** est sélectionné.

Réponses à vos questions



251050259



DOCUMENT NON CONTRACTUEL

**SAGEM SA**

**DIVISION TELEPHONES MOBILES**

6, avenue d'Iéna - 75783 PARIS CEDEX 16 - FRANCE  
S.A. au capital de 37 890 522 € - 562 082 909 R.C.S PARIS

